

Súd: Krajský súd Bratislava  
Spisová značka: 4Co/114/2018  
Identifikačné číslo súdneho spisu: 1416204276  
Dátum vydania rozhodnutia: 23. 05. 2018  
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Michaela Frimmelová  
ECLI: ECLI:SK:KSBA:2018:1416204276.1

## Uznesenie

Krajský súd v Bratislave v senáte zloženom z predsedníčky senátu JUDr. Michaely Frimmelovej a členov senátu JUDr. Valérie Kleinovej a Mgr. Ingrid Degmovej Pospíšilovej v právnej veci žalobkyne: I. V., J. O. XXX/XX, E. G. C., proti žalovanému: PRO CIVITAS s.r.o., IČO: 45 869 464, so sídlom Vajnorská 100/A, Bratislava, o neúplnom podaní, na odvolanie žalobkyne proti uzneseniu Okresného súdu Bratislava IV zo dňa 16. januára 2018, č.k. 10C 97/2016-24, takto

### rozhodol:

Odvolací súd napadnuté uznesenie súdu prvej inštancie **p o t v r d z u j e**.

Žalovaný nemá nárok na náhradu trov odvolacieho konania.

### o d ô v o d n e n i e :

1. Napadnutým uznesením súd prvej inštancie odmietol podanie žalobkyne, doručené mu dňa 09.05.2016, označené ako „žaloba“, v ktorom žalobkyňa uviedla, že podáva žalobu na spoločnosť PRO CIVITAS s.r.o., so sídlom Vajnorská 100/A, 831 04 Bratislava, vo veci nepravdivých údajov o jej záväzku voči Poštovej banke, ktorú uvedená spoločnosť zastupuje. Žalobkyňa uviedla, že sa jedná o finančnú čiastku 11.157,63 eur, ktorá sa nezakladá na pravde. So spoločnosťou PRO CIVITAS s.r.o. uzatvorila dohodu, že dlžnú čiastku 2.114,61 eur bude splácať v mesačných splátkach vo výške 30 eur, a zo sumy 2.114,61 sa razom stala suma vo výške 11.157,63 eur. Požiadala súd o prešetrenie a vybavenie jej žaloby. Svoje rozhodnutie odôvodnil právne ust. § 129 ods. 1, 2, 3 a 4, § 132 ods. 1, 2 a 3 a § 133 ods. 1 a 2 C.s.p., a dospel k záveru, že podanie žalobkyne má vady, pre ktoré nemožno v konaní pokračovať. Uviedol, že žalobkyňu uznesením č.k. 10C 97/2016-6 zo dňa 23.06.2016 vyzval na doplnenie podania, a to pravdivým opísaním rozhodujúcich skutočností, predložením dôkazov a špecifikáciou petitu žaloby, na čo mu žalobkyňa doručila dňa 13.07.2016 podanie, v ktorom opísala rozhodujúce skutočnosti a predložila dôkazy, avšak neuviedla petit žaloby, teda čoho sa konkrétne domáha. Preto ju opätovne uznesením č.k. 10C 97/2016-19 zo dňa 24.08.2016 vyzval na špecifikáciu žalobného petitu a poučil o možnosti odmietnutia žaloby. Žalobkyňa ani v podaní, doručenom súdu dňa 12.09.2016, petit žaloby v zmysle výzvy súdu nešpecifikovala, uviedla len, že žiada, aby bolo zistené ako vznikla dlžná suma 11.157,64 eur, keďže uzatvorila so žalovaným dohodu na čiastku 2.114,61 eur na mesačných splátkach, a požiadala tiež, aby bola na súd predvolaná ona a zástupkyňa žalovaného a veci sa dali do poriadku. Vyhodnotil, že žalobkyňa svoje podanie nedoplnila v zmysle poučení súdu vo vyššie uvedených uzneseniach a jeho vady tak neodstránila. Dospel potom k záveru, že pre popísané nedostatky a vady podania nie je možné v konaní pokračovať, a preto podanie žalobkyne podľa ust. § 129 ods. 3 C.s.p. odmietol. O trovách konania rozhodol s poukazom na ust. § 262 ods. 1 a § 256 ods. 1 C.s.p. tak, že žiadna zo sporových strán nemá nárok na náhradu trov konania.

2. Proti tomuto uzneseniu podala žalobkyňa včas odvolanie, podľa obsahu ktorého žiadala napadnuté uznesenie súdu prvej inštancie zrušiť a vec mu vrátiť na ďalšie konanie a nové rozhodnutie. Poukázala na to, že na výzvu súdu doplnila dôkazný materiál, a uviedla, že domníenke, že to je petit žaloby, sa odvoláva voči nesprávnemu postupu súdu prvej inštancie, ktorý nevykonal navrhnuté dôkazy, potrebné

na zistenie rozhodujúcich skutočností. Na výzvu súdu prvej inštancie doplnila svoje odvolanie tým, že sa odvoláva voči rozhodnutiu súdu vo veci jej žaloby, ktorej text (tak ako je vyššie uvedený) zopakovala. Záverom uviedla, že žiada súd o prešetrenie a zistenie ako vznikla suma 11.157,64 eur, a navrhla, aby bola predvolaná žalovaná strana a predložila dôkazový materiál o tom, na základe čoho daná suma vznikla.

3. Odvolací súd, ktorý bol viazaný rozsahom a dôvodmi odvolania (ust. § 379 a § 380 C.s.p.), preskúmal napadnuté uznesenie, prejednal odvolanie bez nariadenia odvolacieho pojednávania a dospel k záveru, že odvolanie žalobcu nie je dôvodné.

4. Podľa ust. § 470 ods. 1 a 2 C.s.p. ak nie je ustanovené inak, platí tento zákon aj na konania začaté pred dňom nadobudnutia jeho účinnosti. Právne účinky úkonov, ktoré v konaní nastali pred dňom nadobudnutia účinnosti tohto zákona, zostávajú zachované. Ak sa tento zákon použije na konania začaté pred dňom nadobudnutia účinnosti tohto zákona, nemožno uplatňovať ustanovenia tohto zákona o predbežnom prejednaní vecí, popretí skutkových tvrdení protistrany a sudcovskej koncentracii konania, ak by boli v neprospech strany.

5. Podľa ust. § 387 ods. 1 C.s.p. odvolací súd rozhodnutie súdu prvej inštancie potvrdí, ak je vo výroku vecne správne.

6. V zmysle prechodného ustanovenia § 470 C.s.p., podľa ktorého právne účinky úkonov, ktoré v konaní nastali pred dňom nadobudnutia účinnosti tohto zákona, zostávajú zachované, a s prihliadnutím na skutočnosť, že podanie žalobkyne, doručené súdu prvej inštancie dňa 09.05.2016 (o ktorom bolo napadnutým uznesením rozhodnuté) ako i následná (prvá) výzva súdu prvej inštancie na opravu a doplnenie podania spadajú pod režim procesných ustanovení Občianskeho súdneho poriadku účinného do 30.06.2016 (O.s.p.), a doplnenie podania žalobkyňou, ďalšia (druhá) výzva súdu prvej inštancie na opravu a doplnenie podania, odpoveď žalobkyne na túto výzvu a napadnuté uznesenie o odmietnutí jej podania spadajú pod režim procesných ustanovení Civilného sporového poriadku účinného od 01.07.2016 (C.s.p.), posudzoval odvolací súd odvolanie žalobcu, napadnuté uznesenie, a konanie, ktoré mu predchádzalo, podľa v čase vykonania procesných úkonov účinných ustanovení O.s.p. a C.s.p.. Na posudzovanú vec sa vzťahujú nasledujúce ustanovenia Občianskeho súdneho poriadku účinného do 30.06.2016 a Civilného sporového poriadku účinného od 01.07.2016.

7. Podľa ust. § 42 ods. 3 veta prvá O.s.p., pokiaľ zákon pre podanie určitého druhu nevyžaduje ďalšie náležitosti, musí byť z podania zjavné, ktorému súdu je určené, kto ho robí, ktorej veci sa týka a čo sleduje, a musí byť podpísané a datované.

8. Podľa ust. § 79 ods. 1 O.s.p. sa konanie začína na návrh. Návrh má okrem všeobecných náležitostí (§ 42 ods. 3) obsahovať meno, priezvisko, prípadne aj dátum narodenia a telefonický kontakt, bydlisko účastníkov, prípadne ich zástupcov, údaj o štátnom občianstve, pravdivé opísanie rozhodujúcich skutočností, označenie dôkazov, ktorých sa navrhovateľ dovoľáva, a musí byť z neho zrejmé, čoho sa navrhovateľ domáha. Ak je účastníkom právnická osoba, návrh musí obsahovať názov alebo obchodné meno, sídlo a identifikačné číslo, ak je pridelené. Ak je účastníkom zahraničná osoba, k návrhu musí byť pripojený výpis z registra alebo z inej evidencie, do ktorej je zahraničná osoba zapísaná. Ak je účastníkom fyzická osoba, ktorá je podnikateľom, návrh musí obsahovať obchodné meno, sídlo a identifikačné číslo, ak je pridelené. Ak je účastníkom štát, návrh musí obsahovať označenie štátu a označenie príslušného štátneho orgánu, ktorý bude za štát konať. Ak sa návrh týka dvojstranných právnych vzťahov medzi žalobcom a žalovaným (§ 90), nazýva sa žalobou.

9. Podľa ust. § 43 ods. 1 veta prvá a druhá O.s.p., sudca alebo poverený zamestnanec súdu uznesením vyzve účastníka, aby nesprávne, neúplné alebo nezrozumiteľné podanie doplnil alebo opravil v lehote, ktorú určí, ktorá nemôže byť kratšia ako desať dní. V uznesení uvedie, ako treba opravu alebo doplnenie vykonať.

10. Podľa ust. § 43 ods. 2 veta prvá O.s.p., ak účastník v lehote podľa odseku 1 podanie neopraví alebo nedoplní a pre uvedený nedostatok nemožno v konaní pokračovať, súd odmietne podanie, ktoré by mohlo byť podľa svojho obsahu návrhom na začatie konania.

11. Podľa ust. § 127 ods. 1 C.s.p. ak zákon na podanie nevyžaduje osobitné náležitosti, v podaní sa uvedie, a) ktorému súdu je určené, b) kto ho robí, c) ktorej veci sa týka, d) čo sa ním sleduje a e) podpis.

12. Podľa ust. § 132 ods. 1 až 3 C.s.p. sa v žalobe okrem všeobecných náležitostí podania uvedie označenie strán, pravdivé a úplné opísanie rozhodujúcich skutočností, označenie dôkazov na ich preukázanie a žalobný návrh. Opísanie rozhodujúcich skutočností nemožno nahradiť odkazom na označené dôkazy. Žalobca k žalobe pripojí dôkazy, ktorých povaha to pripúšťa, okrem tých, ktoré nemôže bez svojej viny pripojiť.

13. Podľa ust. § 129 ods. 1 C.s.p. ak ide o podanie vo veci samej alebo návrh na nariadenie neodkladného opatrenia alebo zabezpečovacieho opatrenia, z ktorého nie je zrejmé, čoho sa týka a čo sa ním sleduje, alebo ide o podanie neúplné alebo nezrozumiteľné, súd vyzve toho, kto podanie urobil, aby podanie doplnil alebo opravil v lehote, ktorá nemôže byť kratšia ako desať dní.

14. Podľa ust. § 129 ods. 2 C.s.p. v uznesení podľa odseku 1 súd uvedie, v čom je podanie neúplné alebo nezrozumiteľné a ako ho treba doplniť alebo opraviť a poučí o možnosti podanie odmietnuť.

15. Podľa ust. § 129 ods. 3 C.s.p. ak sa v lehote určenej súdom podanie nedoplní alebo neopraví, súd podanie odmietne; to neplatí, ak pre uvedený nedostatok možno v konaní pokračovať.

16. Z predloženého spisu odvolací súd zistil, že žalobkyňa doručila dňa 09.05.2016 súdu prvej inštancie podanie, označené ako „žaloba“, v ktorom uviedla, že podáva žalobu na spoločnosť PRO CIVITAS s.r.o., so sídlom Vajnorská 100/A, 831 04 Bratislava, vo veci nepravdivých údajov o jej záväzku voči Poštovej banke, ktorú uvedená spoločnosť zastupuje. Žalobkyňa uviedla, že sa jedná o finančnú čiastku 11.157,63 eur, ktorá sa nezakladá na pravde. So spoločnosťou PRO CIVITAS s.r.o. uzatvorila dohodu, že dlžnú čiastku 2.114,61 eur bude splácať v mesačných splátkach vo výške 30 eur, a zo sumy 2.114,61 sa razom stala suma vo výške 11.157,63 eur. Požiadala súd o prešetrenie a vybavenie jej žaloby. Keďže podanie žalobkyne nemalo náležitosti návrhu na začatie konania, vyzval ju súd prvej inštancie uznesením č.k. 10C 97/2016-6 zo dňa 23.06.2016 na doplnenie jej podania. Tu odvolací súd poukazuje na to, že poučovacia povinnosť súdu v zmysle v tom čase účinného ust. § 43 ods. 1 O.s.p. má chrániť stranu sporu, aby neutrpela ujmu na svojich právach, preto musí byť z uznesenia súdu prvej inštancie zrejmé, v čom súd vidí neúplnosť, neurčitosť alebo nezrozumiteľnosť žaloby (návrhu), a žalobkyňu konkrétne poučiť, ako má túto neúplnosť alebo nezrozumiteľnosť opraviť alebo doplniť. V uznesení v zmysle ust. § 43 ods. 1 O.s.p. súd prvej inštancie uviedol, že svoje podanie zo dňa 09.05.2016 má žalobkyňa v lehote 15 dní od doručenia uznesenia doplniť tak, že pravdivo opíše rozhodujúce skutočnosti odôvodňujúce uplatnený nárok, uvedie petit návrhu, t. j. výrok, čoho konkrétne sa svojím podaním domáha (ako navrhuje, aby súd rozhodol vo veci samej), a to tak, aby bol presný (jasný), určitý, zrozumiteľný, a označí resp. predloží dôkazy, ktoré preukazujú uplatnený nárok. Žalobkyňu tiež poučil, že ak v stanovenej lehote svoje podanie v zmysle výzvy nedoplní a neopraví, bude podľa ust. § 43 ods. 2 O.s.p. odmietnuté. Túto výzvu na opravu a doplnenie podania odvolací súd vyhodnotil ako výzvu kvalifikovanú. Žalobkyňa reagovala na výzvu podaním, doručeným súdu dňa 13.07.2016, v ktorom uviedla, že sa domáha svojich občianskych práv voči spol. PRO CIVITAS s.r.o., nakoľko táto zavádzajúcim spôsobom vymáha cez zamestnávateľa 11.157,64 eur. Navrhla, aby súd danú vec prešetril a spravodlivo rozhodol. Priložila listinné dôkazy, avšak neuviedla petit žaloby, teda čoho, akého súdneho rozhodnutia, výroku rozsudku sa konkrétne domáha. Preto ju súd prvej inštancie opätovne uznesením č.k. 10C 97/2016-19 zo dňa 24.08.2016 vyzval na doplnenie jej podania o presné vyšpecifikovanie petitu žaloby tak, aby bol vykonateľný, a aby z neho bolo zrejmé (výrok), čoho sa konkrétne svojím podaním domáha - ako navrhuje, aby súd rozhodol (ak sa napr. domáha určenia neplatnosti spotrebiteľskej zmluvy, je potrebné jej presné označenie) a znova žalobkyňu poučil o možnosti odmietnutia žaloby. Aj túto výzvu na opravu a doplnenie podania vyhodnotil odvolací súd ako kvalifikovanú. Žalobkyňa ani v podaní, doručenom súdu dňa 12.09.2016, petit žaloby v zmysle výzvy súdu opätovne nešpecifikovala, uviedla len, že žiada, aby bolo zistené ako vznikla dlžná suma 11.157,64 eur, keďže uzatvorila so žalovaným dohodu na čiastku 2.114,61 eur na mesačných splátkach, a väčšinu z tejto čiastky splatila, a požiadala tiež, aby bola na súd predvolaná ona a zástupkyňa žalovaného a veci sa dali do poriadku. Je namieste konštatovať, že žalobkyňa neodstránil vady svojho podania v zmysle výzvy súdu prvej inštancie.

17. Odvolací súd sa so záverom súdu prvej inštancie, že žalobkyňa neodstránila vady svojho podania v zmysle výzvy súdu, keďže neuviedla jasný, zrozumiteľný a vykonateľný petit žaloby (teda výrok

rozhodnutia, ktorého sa domáha), a že jej podanie, ktoré by mohlo byť žalobou (resp. návrhom na začatie konania) trpí takými vadami, ktoré mu neumožňujú pokračovať v konaní, stotožnil. Z podaní žalobkyne ako aj z jej odvolania nie je totiž zrejmé, čoho sa od žalovaného alebo proti žalovanému domáha, nakoľko žalobkyňa ani na výzvu súdu neuviedla určitý, zrozumiteľný a hlavne vykonateľný petit žaloby. Žalobkyňa v žalobe uviedla, že žiada „o prešetrenie a vybavenie jej žaloby“, následne uviedla, že sa „voči žalovanému domáha svojich občianskych práv“ a navrhla, aby súd „vec prešetril a spravodlivo rozhodol“, a napokon žiadala, „aby bolo zistené ako vznikla dlžná suma 11.157,64 eur, a aby bola na súd predvolaná ona a zástupkyňa žalovaného a veci sa dali do poriadku“, čo sú petity jednak neurčité, nezrozumiteľné, ako i nevykonateľné. Čoho sa žalobkyňa žalobou od žalovaného domáha, aké rozhodnutie súdu a o čom vlastne požaduje, nebolo možné ani v odvolacom konaní ustáliť, pričom tento nedostatok žalobkyňa neodstránila ani vo svojom odvolaní napriek odmietnutiu jej podania práve z tohto dôvodu.

18. I keď, ako judikoval Najvyšší súd SR (napr. v rozhodnutí sp. zn. 3Cdo 219/2007), súd nie je pri svojom rozhodovaní do najmenších podrobností viazaný výrazovými prostriedkami použitými v texte petitu alebo jeho doslovným znením, a tam, kde je to potrebné, je jeho povinnosťou upraviť formulačne petit žaloby tak, aby zodpovedal objektívnemu hmotnému právu, a aby jeho formulácia zodpovedala dovoleným spôsobom výkonu rozhodnutia, nie je to možné interpretovať tak, že súd má alebo môže žalobkyňou požadované výroky meniť, dopĺňať, alebo dokonca si ich podľa vlastnej úvahy sám vytvárať. Odvolací súd dospel k záveru, že žalobkyňou uvedený petit nie je jasný a určitý, a túto jeho neurčitosť nemôže súd prvej inštancie odstrániť ani jeho „preformulovaním“ v zmysle vyššie uvedeného rozhodnutia Najvyššieho súdu SR. I keď súd nemusí do výroku svojho rozhodnutia prevziať doslovne žalobcom naformulovaný petit žaloby, a môže v ňom vykonať také zásahy, ktoré zachovávajú podstatu petitu a nemenia jeho zmysel, v danom prípade takýto postup neprichádza do úvahy, keďže z obsahu žaloby a jej doplnení na výzvu súdu vôbec nevyplýva, čoho sa žalobkyňa voči žalovanému domáha, teda aký výrok rozhodnutia súdu požaduje, a súd nemôže z vlastnej iniciatívy rozhodnúť o niečom (keď ani nevie, o čom by mal vlastne rozhodnúť) podľa vlastného uváženia bez konkrétneho návrhu resp. žaloby. Odvolací súd teda konštatuje neurčitosť, nezrozumiteľnosť a neúplnosť žalobného návrhu, ktoré sú takou vadou podania, pre ktorú nie je možné v konaní pokračovať.

19. Vzhľadom na vyššie uvedené dôvody sa odvolací súd so záverom súdu prvej inštancie, že žaloba žalobkyne aj po jej doplnení v zmysle kvalifikovanej výzvy súdu, trpí takými vadami, ktoré mu neumožňujú pokračovať v konaní, stotožnil. Dospel potom k záveru, že podmienky pre postup podľa ust. § 129 ods. 3 C.s.p., teda pre odmietnutie podania žalobkyne, boli splnené.

20. Z týchto dôvodov odvolací súd napadnuté uznesenie súdu prvej inštancie podľa § 387 ods. 1 a 2 C.s.p. potvrdil.

21. O nároku na náhradu trov odvolacieho konania rozhodol podľa ust. § 255 ods. 1 v spojení s § 262 ods. 1 a § 396 ods. 1 C.s.p.. Žalovanému, plne úspešnému v odvolacom konaní, nárok na ich náhradu nepriznal, nakoľko keďže o konaní nemal vedomosť, nevznikli mu v odvolacom konaní ani žiadne trovy.

22. Toto rozhodnutie bolo prijaté senátom Krajského súdu v Bratislave pomerom hlasov 3:0.

#### **Poučenie:**

Proti tomuto uzneseniu nie je odvolanie prípustné.

Proti rozhodnutiu odvolacieho súdu je prípustné dovolanie, ak to zákon pripúšťa (§ 419 C.s.p.) v lehote dvoch mesiacov od doručenia rozhodnutia odvolacieho súdu oprávnenému subjektu na súde, ktorý rozhodoval v prvej inštancii. Ak bolo vydané opravné uznesenie, lehota plynie znovu od doručenia opravného uznesenia len v rozsahu vykonanej opravy (§ 427 ods. 1 C.s.p.).

Dovolateľ musí byť v dovolacom konaní zastúpený advokátom. Dovolanie a iné podania dovolateľa musia byť spísané advokátom (§ 429 ods. 1 C.s.p.).

V dovolaní sa popri všeobecných náležitostiach podania uvedie, proti ktorému rozhodnutiu smeruje, v akom rozsahu sa toto rozhodnutie napáda, z akých dôvodov sa rozhodnutie považuje za nesprávne (dovolacie dôvody) a čoho sa dovolateľ domáha (dovolací návrh) (§ 428 C.s.p.).